



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

CONTRATTO DI FORNITURA DEI SERVIZI DI INSEGNAMENTO MADRELINGUA PER LA REALIZZAZIONE DEL MODULO FORMATIVO DI LINGUA TEDESCA “DEUTSCH? WARUM NICHT?” DEL PROGETTO 10.2.2A-FSEPON-PU-2017-213 NELL’A.S. 2017/2018 – CUP H94C17000130007; CIG Z4F2201422.

tra

LICEO STATALE "TITO LIVIO" - MARTINA FRANCA Prot. 0002257 del 22/02/2018 (Uscita)

il Liceo Statale “Tito Livio” di Martina Franca, c.f. 80016050736, di seguito nominato Liceo, rappresentato legalmente dal prof. Giovanguilberto Carducci (c.f. CRDGNG64H15L049S), Dirigente Scolastico *pro tempore*, nato il 15.06.1964 a Taranto e domiciliato per la sua carica nella sede del Liceo in Martina Franca alla Piazza Vittorio Veneto 7

e

l’ente “Accento Language Institute Consultant” di Martina Franca (d’ora innanzi Ente), rappresentato legalmente dal prof. Cosimo Abatematteo (c.f. BTMCSM70S24L049K), nato a Taranto il 24.11.1970 e domiciliato per la sua carica nella sede di Accento Language Institute Consultant sita in Martina Franca alla Via Giuseppe Chiarelli 18, codice fiscale 02954050734,

PREMESSO

- che l’art. 40 della legge n. 449/1997 consente la stipula di contratti di prestazione d’opera con esperti per particolari attività;
- che l’art. 40 del Decreto Interministeriale n. 44 del 1° febbraio 2001, avente per oggetto le “Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni Scolastiche”, consente la stipula di contratti di prestazione d’opera con esperti per particolari attività e insegnamenti al fine di garantire l’arricchimento dell’offerta formativa, nonché la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- che il MIUR con nota AODGEFID/204 del 10.01.2018 che ha autorizzato questo Liceo all’attuazione del progetto 10.2.2A-FSEPON-PU-2017-213 approvato dal Collegio dei Docenti con delibere n° 32 del 17.03.2017 e n° 39 del 18.05.2018, e assunto al Programma Annuale 2018 in data 22.01.2018 con provvedimento 734 del Dirigente Scolastico;
- che il suddetto progetto 10.2.2A-FSEPON-PU-2017-213 (CUP H94C17000130007) prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti interni e/o esterni all’istituzione scolastica;
- che la richiamata nota MIUR 204 prescrive che per i docenti madrelingua “la selezione degli esperti prevede che la scuola, in mancanza di madre lingua all’interno della stessa, deve provvedere alla ricerca a mezzo avviso ad evidenza pubblica. L’avviso può essere rivolto distintamente alle persone fisiche oppure, in alternativa, a enti giuridici (ad es. scuole di lingua). Nel primo caso il contratto viene stipulato con i singoli esperti mentre nel secondo il contratto è stipulato con l’ente che ha risposto all’avviso”;
- che l’avviso interno 166 del Liceo in data 22.01.2018 per il reclutamento di esperti madrelingua è andato deserto per tre incarichi su quattro, di talché il Dirigente Scolastico del Liceo ha emanato in data 02.02.2018 l’Avviso pubblico 1300 per l’affidamento diretto dei servizi di insegnamento di madrelingua a istituti linguistici qualificati da individuare mediante indagine di mercato;



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

- che per il modulo formativo DEUTSCH? WARUM NICHT? la fornitura dei servizi di insegnamento di madrelingua è stata aggiudicata con provvedimento 2167 del 21.02.2018 all'Istituto Linguistico Accento Language Institute Consultant di Martina Franca al costo unitario per ora di lezione onnicomprensivo di € 70,00;
- che l'Ente è Istituto linguistico accreditato per le certificazioni delle competenze secondo il quadro Comune Europeo di riferimento per l'apprendimento delle lingue del Consiglio d'Europa, e ha nel proprio organico esperti madrelingua in possesso di titoli di studio appropriati e di esperienze di insegnamento presso Istituti Certificatori;
- che l'Ente accetta esplicitamente tutte le disposizioni e le istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2014/2020;
- che i contraenti sono consapevoli che eventuali e nuove e diverse indicazioni per la realizzazione dei progetti PON FSE potrebbero essere contenute nelle Disposizioni e Istruzioni ministeriali di prossima emanazione, e che dunque a dette indicazioni occorrerà comunque uniformarsi;

Tutto ciò premesso, da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente atto, il Liceo e l'Ente, come innanzi rappresentati, convengono e stipulano quanto segue:

Art. 1

Oggetto

L'Ente si obbliga a fornire nella sede del Liceo n° 1 corso di lingua tedesca per la realizzazione del modulo formativo "DEUTSCH? WARUM NICHT?" della durata di 30 ore, destinato nel corrente a.s. 2017/2018 a 25 studenti del Liceo e che sarà tenuto da esperto madrelingua qualificato incaricato dall'Ente e individuato nella dottoressa Angelika Marczuck.

Art. 2

Durata dell'incarico

Il presente contratto è valido esclusivamente per il corrente a.s. 2017/2018 ai fini dello svolgimento delle attività di formazione linguistica tedesca come da calendarizzazione delle attività che saranno concordate tra Liceo ed Ente.

Art. 3

Obblighi

L'Ente si obbliga a fornire al Liceo n° 1 corso di Lingua tedesca, della durata di 30 ore da tenersi nella sede del Liceo in orario pomeridiano, nella fascia oraria 13:00-18:00, assicurando l'intervento didattico di docenti di madrelingua tedesca in possesso di titoli di studio appropriati e di esperienze di insegnamento presso Istituti Certificatori idonei a preparare gli studenti del Liceo al conseguimento di certificazione linguistica di livello B1. Il docente madrelingua, individuato nella dottoressa Angelika Marczuck, assicurerà lo svolgimento delle seguenti attività:

- fornire specifiche attività previste dal Progetto 10.2.2A-FSEPON-PU-2017-213 per il quale è stato individuato e risultante dalle competenze inserite nel proprio C.V.;
- fornire il calendario delle prove di verifica;
- partecipare alle riunioni;
- definire il programma e la predisposizione di materiali di report sulle attività svolte nonché schede di osservazione;



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

- restituire informazioni e dati sui risultati delle esercitazioni, colloqui, test e valutazioni finali;
- seguire la programmazione del percorso formativo;
- rispettare la temporizzazione delle attività prefissate, in piena cooperazione con il tutor di modulo prof.ssa Gioconda Raguso e con il referente per la valutazione del piano prof.ssa Anna Averna;
- inserire puntualmente e tempestivamente i dati di propria competenza relativi all'attività nel Piano – calendario, prove di verifica, schede di osservazione, valutazioni intermedie e finali ecc. - nel sistema telematico *Gestione dei Piani e Monitoraggio dei Piani*;
- predisporre in collaborazione con il docente tutor prof.ssa Gioconda Raguso una programmazione dettagliata dei contenuti degli interventi, che dovranno essere suddivisi in modelli corrispondenti a segmenti disciplinari e competenze da acquisire;
- apporre tempestivamente la propria firma, in apposito registro, custodito dal tutor, per ogni presenza inerente alla sua prestazione.

2. Entro cinque giorni dalla conclusione dell'incarico, l'esperto madrelingua presenterà una **relazione scritta** sull'attività svolta e sui risultati conseguiti.

3. L'Ente assume – ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge n. 136 del 13 agosto 2010 – tutti gli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari e si obbliga a rispettare il Patto di integrità sottoscritto con il Liceo in materia di prevenzione della corruzione.

4. Il Liceo si obbliga, da parte sua, a garantire tutti i servizi occorrenti all'esperto madrelingua per l'espletamento della sua attività di docenza.

5. Il Liceo si impegna a corrispondere all'Ente, in ragione dell'attività di docenza effettivamente prestata, il corrispettivo economico di cui al successivo art. 5.

Art. 4

Assenze degli esperti madrelingua

Eventuali assenze dell'esperto madrelingua dovranno essere tempestivamente comunicate al Liceo con nota scritta, per consentire il conseguente adattamento del calendario delle attività formative. In caso di assenza improvvisa dell'esperto madrelingua, tale da non consentire l'aggiornamento del calendario, il Liceo non corrisponderà all'Ente la quota di pagamento relativa al numero di ore di docenza non prestate dall'esperto madrelingua.

Art. 5

Corrispettivi e modalità di pagamento

All'Ente sarà corrisposto per le attività programmate e nel limite massimo complessivo di 30 ore il compenso orario di € 70,00 onnicomprensivo di ogni onere fiscale, contributivo e assistenziale per ciascuna ora di docenza effettivamente prestata dagli esperti madrelingua resi disponibili dall'Ente stesso, per il compenso complessivo massimo di € 2.100,00 (€ duemilacento/00) onnicomprensivi, quale corrispettivo per n° 30 ore di insegnamento. Il predetto compenso, previa presentazione di fattura elettronica (il codice univoco ufficio del Liceo è UFAl1K) e su cui dovranno essere riportati i codici CUP e CIG sopra indicati, sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine del corso. Il pagamento delle somme spettanti è subordinato al ricevimento dell'esito positivo dell'avvenuto controllo della regolarità della posizione del contraente in materia di DURC.

All'Ente, in caso di interruzione del corso per qualsiasi motivo non imputabile all'Amministrazione, saranno corrisposte solo le competenze effettivamente spettanti. Ove le attività dovessero interrompersi per qualsiasi



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

ragione imputabile all'Ente, il Liceo è da ritenersi esonerato da ogni e qualsivoglia obbligo economico per le prestazioni non fornite.

In caso di mancata frequenza dei Corsi da parte degli allievi, tale da determinare la chiusura anticipata del corso, il presente contratto deve ritenersi risolto a far data dall'ultimo giorno di presenza degli studenti del corso.

Art. 6

Responsabilità verso terzi

Il Liceo non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni da questi ultimi assunti con l'Ente relativi allo svolgimento dell'attività di docenza di cui al presente contratto.

Art. 7

Cessione del contratto

È fatto divieto all'Ente di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto. L'inadempimento alla presente obbligazione comporterà la risoluzione di diritto del presente contratto ai sensi del successivo art. 9.

Art. 8

Modificazioni

Ogni genere di modifica e/o integrazione della presente convenzione deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambi le parti.

Art. 9

Risoluzione e recesso

Oltre che per la clausola risolutiva espressa in caso di eventuale violazione del Patto di integrità, in caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico potrà intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R o PEC, di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni. L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 c.c., senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

È fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

In ogni caso, l'Istituto Scolastico si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 5 giorni di preavviso rispetto alla data di recesso.

Art. 10

Clausola risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 C.C., le parti convengono che, per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento. In caso di risoluzione del presente contratto l'Ente dovrà far pervenire entro il termine indicato dal Liceo tutte le informazioni e i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE)

Art. 11

Copertura assicurativa

L'Ente garantisce che gli esperti madrelingua sono coperti da adeguata polizza assicurativa per infortuni professionali ed extra-professionali e che comunque i medesimi esperti hanno rapporto di lavoro con lo stesso Ente che ha assolto a ogni obbligo previdenziale e assicurativo e comunque inerente al detto rapporto di lavoro.

Articolo 12

Riservatezza delle informazioni

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii. i dati, gli elementi e ogni altra informazione, acquisita in sede di offerta, saranno utilizzati dal Liceo esclusivamente ai fini della realizzazione del modulo formativo interessato, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati, con sistemi automatici e manuali. L'Ente e l'esperto madrelingua si obbligano a trattare nel rispetto della normativa vigente tutti i dati personali e i dati sensibili di cui verranno a conoscenza nell'espletamento dell'incarico oggetto del presente contratto.

Art. 13

Foro competente

Per ogni eventuale controversia il Foro competente è quello di Taranto.

Letto, confermato e sottoscritto.

Martina Franca, li 22 febbraio 2018

- per il Liceo Statale "Tito Livio" di Martina Franca - prof. Giovanguelberto Carducci, legale rappresentante *pro tempore*

- per l'Ente "Accento Language Institute Consultant" di Martina Franca – prof. Cosimo Abatematteo, legale rappresentante *pro tempore*
